

**Zmluva o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku  
č. 286502461500**

*d. 15/233/1022100 34 - 20VP/13*

uzavretá podľa ustanovenia § 151n a nasl. a v spojení s ustanovením  
§ 531 a § 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1  
Zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor Hlavného mesta SR Bratislavy  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
BIC-SWIFT  
IČO: 603 481  
DIČ:  
IČ DPH:  
(ďalej len „povinný z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

**a**

**Západoslovenská distribučná, a.s.**

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava  
Zastúpená: JUDr. Szabolcs Hodosy- vedúci úseku riadenia investícií  
Ing. Xénia Albertová- vedúca riadenia vlastníckych vzťahov  
na základe Poverenia uvedeného v prílohe č. 1, ktoré tvorí  
neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy

Bankové spojenie:

Číslo účtu:  
IBAN:  
SWIFT:  
IČO: 36 351 518  
DIČ:  
IČ DPH:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo:  
3879/B,

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

**a**

**Bory, a.s.**

Sídlo: Digital Park II, Einsteinova 25, 851 01 Bratislava  
Zapísaný: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka číslo:  
4086/B, Oddiel: Sa

V mene ktorej koná: Marek Kalma, predseda predstavenstva  
Martin Lysek, člen predstavenstva

IČO: 36 740 896  
DIČ:  
IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „spoločnosť Bory.“)

(ďalej povinný z vecného bremena, oprávnený z vecného bremena a spoločnosť Bory spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“ v príslušnom tvare)

## **Článok I** **Úvodné ustanovenia**

1. Povinný z vecného bremena uzavrel so spoločnosťou Bory ako investorom stavby Lamačská brána I. etapa, pozostávajúcou zo súboru stavieb, Zmluvu o spolupráci pri realizácii stavby „Úprava cesty I/2 a II/505 s napojením na MÚK Lamač- časť 1.-2. fáza“ v k.ú. Lamač a Záhorská Bystrica (ďalej len „stavba“), ktorá podmieňuje riešenie rozvoja zóny Lamačská brána, (ďalej len zmluva o spolupráci“). V zmluve o spolupráci sa spoločnosť Bory ako investor zaviazala na vlastné náklady zabezpečiť prípravu a realizáciu stavby v mene povinného z vecného bremena.
2. Mestská časť Bratislava - Záhorská Bystrica vydala dňa 17.03.2014 pod ev.č. 2014/21/G/4/Ro na stavbu stavebné povolenie. Súčasťou stavby je stavebný objekt F 113.1 Preložka VN 22 kV vedenia-linka č. 399, 1.časť - fáza 2, (ďalej len „preložka VN“). Stavebné povolenie nadobudlo právoplatnosť dňa 23.04.2014.
3. Touto zmluvou sa v súlade so Zmluvou o spolupráci zriaďuje vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena na časti pozemku špecifikovaného v čl. II ods. 1, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva v prospech povinného z vecného bremena.

## **Článok II** **Predmet zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku registra „E“ katastra nehnuteľností vedeného v katastrálnom území Lamač na liste vlastníctva č. 3758 ako parc.č. 2402 - orná pôda vo výmere 196 m<sup>2</sup> (ďalej aj ako „nehnuteľnosť“ v príslušnom tvare).
2. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena, vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 1 tohto článku
  - a) zriadenie a uloženie preložky VN
  - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie preložky VN
  - c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu údržby, opráv a rekonštrukcie preložky VN budúcim oprávneným z vecného bremena a ním povereným osobám v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti, vrátane činností uvedených v písm. a) a b) tohto bodu vrátane pásma ochrany elektroenergetického zariadenia a obmedzení určených v § 43 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 79-1/2014 na zriadenie vecného bremena práva uloženia inžinierskych sietí na pozemku reg. KN-E č. 2402 zo dňa 01.09.2014, vyhotoveného spoločnosťou GEOSK, geodetické služby, Stanislav Just, Mierová 804/2, 059 01 Spišská Belá, IČO: 47 415 738, úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pod č. 2410/2014 dňa 04.11.2014 (ďalej len

„geometrický plán“ v príslušnom tvare); geometrický plán je uvedený v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

3. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu patrí oprávnenému z vecného bremena ako vlastníkovi distribučnej sústavy a držiteľovi povolenia č. 2007E 0258 na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcia elektriny. Oprávnený z vecného bremena súhlasil s preložkou VN na základe Zmluvy o vykonaní preložky elektroenergetického zariadenia zo dňa 26.08.2010 na náklady spoločnosti Bory.
4. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k oprávnenému z vecného bremena, t.j. pôsobí „in personam“.
5. Zmluva o zriadení vecného bremena nespadá pod schvaľovaciu kompetenciu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy podľa článku 80 ods. 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

### Článok III Účel zmluvy

Vecné bremeno sa zriaďuje na nehnuteľnosti špecifikovanej v článku II ods. 1 tejto zmluvy v prospech oprávneného z vecného bremena za účelom:

- a) zriadenia a uloženia preložky VN
  - b) užívania, prevádzkovania, opravy a odstránenia preložky VN
  - c) vstupu osôb a vjazdu vozidiel z dôvodu údržby, opráv a rekonštrukcie preložky VN
- v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.

### Článok IV Náhrada

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v článku II ods. 2 tejto zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 75/2014 vo veci odhad všeobecnej hodnoty jednorazovej odplaty za zriadenie vecného bremena na zriadenie stavebných objektov inžinierskej siete F113.1 Preložka VN 22kV-linka č. 399, časť 1-2 fáza v Bratislave k.ú. Lamač na parcele E-KN č. 2402 vyznačenej v geometrickom pláne č.79-1/2014 pre účel zriadenia zmluvy o vecnom bremene vyhotoveného Ing. Rudolfom Hromádkom, Pekníkova 9, Bratislava, a táto jednorazová náhrada celkovo činí **208,97 €** (slovom dvestoosem eur deväťdesiatsedem centov).
2. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje, že najneskôr do 30 dní od podpísania tejto zmluvy všetkými zmluvnými stranami uhradí jednorazovú náhradu uvedenú v odseku 2 tohto článku na účet povinného z vecného bremena vedený v \_\_\_\_\_, číslo účtu: (IBAN): \_\_\_\_\_, variabilný symbol: 2865024615.
3. Spoločnosť Bory preberá na seba v súlade s § 531 a § 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare) povinnosť uhradiť jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena vo výške **208,97 €** (slovom dvestoosem eur deväťdesiatsedem centov) do 30 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy všetkými zmluvnými stranami na účet povinného z vecného bremena vedený v \_\_\_\_\_, číslo účtu (IBAN): \_\_\_\_\_, variabilný symbol: 2865024615 a ostatné zmluvné

strany berú túto skutočnosť na vedomie a prejavujú svoj výslovný súhlas s týmto postupom. Toto dojednanie nemá podľa dohody zmluvných strán žiaden vplyv na zriadenie, existenciu a obsah vecného bremena dohodnutého medzi oprávneným z vecného bremena a povinným z vecného bremena, ani na ich právne postavenie, tzn. týka sa výlučne finančného plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy.

4. V prípade oneskorenej platby sa spoločnosť Bory zaväzuje zaplatiť aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ustanovenia § 517 ods. 2 a § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

#### **Článok V** **Čas trvania vecného bremena**

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle ods. 2 § 151p Občianskeho zákonníka.

#### **Článok VI** **Odstúpenie od zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy:
  - a) ak spoločnosť Bory neuhradí jednorázovú náhradu v celej výške podľa článku III tejto zmluvy,
  - b) ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
  - c) ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda a
  - d) ak povinný z vecného bremena bude predmet zmluvy potrebovať na plnenie samosprávnych funkcií.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku je oprávnený z vecného bremena povinný odstrániť preložku VN z nehnuteľnosti špecifikovanej v článku I ods. 2 tejto zmluvy a uviesť nehnuteľnosť na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávneného z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosti do pôvodného stavu sám na náklady a riziko oprávneného z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

#### **Článok VII** **Vedľajšie ustanovenia**

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný znášať všetky náklady na zachovanie a údržbu časti nehnuteľnosti, na ktorej viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.

2. Povinný z vecného bremena má právo vyžadovať náhradu škody, ktorá mu vznikla pri výkone vecného bremena oprávneným z vecného bremena v rozpore s touto zmluvou.
3. Oprávnený z vecného bremena sa súčasne zaväzuje, že bude plniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z § 11 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že spoločnosť Bory zaplatí správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

### **Článok VIII** **Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinného z vecného bremena podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena po dodržaní podmienok stanovených v článku III tejto zmluvy, t.z. po zaplatení náhrady za zriadenie vecného bremena. Za zaplatenie náhrady za zriadenie vecného bremena sa považuje jej pripísanie na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením náhrady za zriadenie vecného bremena sa náhrada považuje za zaplatenú až po zaplatení sankcií uvedených v článku III ods. 3 tejto zmluvy.
4. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vecného bremena.
5. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.

### **Článok IX** **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov

vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.

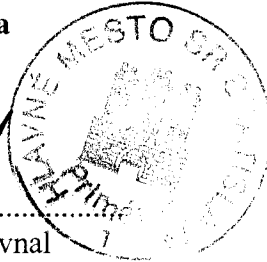
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 6 vyhotovení pre povinného z vecného bremena, z ktorých 2 budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, za účelom povolenia vkladu vecného bremena a po jednom vyhotovení pre oprávneného z vecného bremena a spoločnosť Bory.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
  - a) Príloha č. 1 Poverenie – JUDr. Szabolcs Hodosa a Ing. Xénia Albertová
  - b) Príloha č. 2 Kópia geometrického plánu č. 79-1/2014 zo dňa 01.09.2014.

V Bratislave, dňa 19. 06. 2015

Povinný z vecného bremena:  
**Hlavné mesto SR Bratislava**



JUDr. Ivo Nesrovnal  
primátor



V Bratislave, dňa 11. 5. 2015

Oprávnený z vecného bremena:  
**Západoslovenská distribučná, a.s.**

JUDr. Szabolcs Hodosa  
vedúci úseku riadenia investícií  
na základe poverenia  
Západoslovenská distribučná, a.s.  
109  
BRATISLAVA

V. K.

Ing. Xénia Albertová  
vedúca riadenia vlastníckych vzťahov  
na základe poverenia

V Bratislave, dňa 04-05-2015

Bory, a.s.

V. K.  
Marek Kalma  
predseda predstavenstva

V. K.

Martin Lysek  
člen predstavenstva

Bory, a.s.  
Digital Park II  
Einsteinova 25, 851 01 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO: 35 740 898, IČ DPH: SK2022330860